



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
Pacific Region
401 - 1230 Government Street
Victoria, B.C.
V8W 3X4
Bid Fax: (250) 363-3344

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless
otherwise indicated, all other terms and conditions of
the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf
indication contraire, les modalités de l'offre demeurent
les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services Canada -
Pacific Region
401 - 1230 Government Street
Victoria, B. C.
V8W 3X4

Title - Sujet OCIR - Prise en charge du corrélate		
Solicitation No. - N° de l'invitation 31034-199419/A		Date 2019-05-31
Client Reference No. - N° de référence du client 31034-199419		Amendment No. - N° modif. 001
File No. - N° de dossier VIC-9-42024 (251)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$VIC-251-7737		
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale		2019-05-23
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2019-06-10		Time Zone Fuseau horaire Pacific Daylight Saving Time PDT
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Fletcher, Erin		Buyer Id - Id de l'acheteur vic251
Telephone No. - N° de téléphone (250) 415-6020 ()	FAX No. - N° de FAX () -	
Delivery Required - Livraison exigée		
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

LA MODIFICATION 001 DE L'INVITATION À SOUMISSIONNER VISE À MODIFIER L'INVITATION À SOUMISSIONNER ET À RÉPONDRE AUX QUESTIONS DES SOUMISSIONNAIRES, COMME SUIVIT :

4.2 Méthode de sélection

4.2.1 Méthode de sélection - Note combinée la plus haute sur le plan du mérite technique et du prix

1. Pour être déclarée recevable, une soumission doit :

EFFACER :

- d. obtenir le nombre minimal de 4900 points exigés pour l'ensemble des critères d'évaluation techniques cotés.

L'échelle de cotation compte 6650 points.

INSÉRER :

- d. obtenir le nombre minimal de 4900 points exigés pour l'ensemble des critères d'évaluation techniques cotés.

L'échelle de cotation compte 8250 points.

ANNEXE « B » - BASE DE PAIEMENT

SUPPRIMER DANS SON ENTIEREMENT

INSÉRER (page suivante) :

Solicitation No. - N° de l'invitation
31034-199419/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
31034-199419

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
VIC-9-42024

Buyer ID - Id de l'acheteur
VIC 251
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

ANNEXE « B » - BASE DE PAIEMENT

Pour les travaux exécutés conformément à le contrat, l'entrepreneur sera payé comme spécifié ci-dessous.

Les prix sont en dollars canadiens, excluant la taxe sur les produits et services (TPS). La tarification doit être fournie pour toutes les catégories de ressources.

L'entrepreneur sera payé des taux de temps fixes tout compris comme suit:

Tableau 1.0 – Honoraires professionnels									
Catégorie	Nom	Nombre estimé jours à des fins d'évaluation uniquement	Tarif journalier fixe tout compris (\$ CA)						
		A	B	C	D	E	F		
			Offre à commandes Année 1	Année d'option 2	Année d'option 3	Année d'option 4	Année d'option 5	$\text{Total étendu} = (A \times B) + (A \times C) + (A \times D) + (A \times E) + (A \times F)$	
Gestionnaire de projet / Scrum Master SAFE		150 / an	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
Ingénieur-système		200 / an	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
Ingénieur spécialiste des micrologiciels de circuits FPGA pour		200 / an	\$	\$	\$	\$	\$	\$	

Solicitation No. - N° de l'invitation
31034-199419/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
31034-199419

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
VIC-9-42024

Buyer ID - Id de l'acheteur
VIC 251
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

le traitement des signaux									
Ingénieur en logiciels intégrés pour le traitement des signaux		200 / an	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
TOTAL									\$

Aux fins de la présente offre à commandes, une journée correspond à 7,5 heures de travail, sans compter les pauses-repas. Le paiement sera effectué pour les jours réellement travaillés, sans aucune disposition pour les congés annuels, les jours fériés et les congés de maladie. Si le temps travaillé est supérieur ou inférieur à une journée, le taux journalier fixe tout compris doit être calculé au prorata afin de refléter le temps réellement travaillé.

Frais de déplacement et de subsistance

L'entrepreneur sera remboursé pour les frais autorisés de déplacement et de subsistance qu'il a raisonnablement et convenablement engagés dans l'exécution des travaux, au prix coûtant, sans aucune indemnité pour les frais généraux ou le profit, conformément aux indemnités relatives aux repas et à l'utilisation d'un véhicule privé qui sont précisées aux appendices B, C et D de la [Directive sur les voyages du Conseil national mixte](#), et selon les autres dispositions de la Directive qui se rapportent aux « voyageurs » plutôt que celles qui se rapportent aux « employés ». Le Canada ne versera à l'entrepreneur aucune indemnité de faux frais pour les voyages autorisés.

Tout déplacement doit être approuvé au préalable par le chargé de projet. Tous les paiements peuvent faire l'objet d'une vérification par le gouvernement.

Tableau 2.0 - Matériel divers					
A	Le matériel divers (sauf l'édition gratuite) sera payé au prix coûtant majoré de _____%, sur présentation d'un état détaillé accompagné d'une copie de la facture.				
	B	C	D	E	F
Total étendu = (A x B) + (A x C) + (A x D) + (A x E) + (A x F)					

Solicitation No. - N° de l'invitation
31034-199419/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
31034-199419

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
VIC-9-42024

Buyer ID - Id de l'acheteur
VIC 251
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

	Offre à commandes Année 1	Année d'option 2	Année d'option 3	Année d'option 4	Année d'option 5	
40,000 \$	____ % majoration	____ % majoration	____ % majoration	____ % majoration	____ % majoration	\$

PRIX TOTAL ÉVALUÉ = TOTAL TABLEAU 1.0 + TOTAL TABLEAU 2.0

TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES.

Questions et réponses

- Q1.** *Si des ressources supplémentaires sont nécessaires pour soutenir ce projet, comme des spécialistes des contrats ainsi que des responsables de la comptabilité générale du projet, de l'administration de l'équipe, de la planification des voyages, de la gestion des documents, de la gestion de la configuration, du traitement de texte, etc., ces ressources seront-elles facturables selon le principe du temps et des matériaux, à des taux convenus (tels que les taux approuvés de SPAC assortis de frais) ou est-ce que le soutien prévu doit être inclus dans les taux de la soumission pour les quatre principaux rôles?*
- R1.** Le soutien prévu doit être inclus dans les taux pour les catégories de ressources indiquées dans la demande d'offre à commandes.
- Q2.** *L'environnement de développement requis pour des outils précis, des licences de logiciel et des serveurs informatiques (par exemple, pour la mise au point des matrices prédéfinies programmables) fera-t-il partie de l'équipement fourni par le gouvernement ou doit-il être intégré aux taux tout compris?*
- R2.** Oui, l'environnement de développement (serveur informatique et licences de logiciel) nécessaire à l'exécution des travaux peut être fourni à titre d'équipement fourni par le gouvernement.